До мого брата Джорджа

Багато днів мене журба томила,<br />  
Мій мозок мерк, і темрява немила<br />  
Гнітила дух, і думалось мені,<br />  
Що марно я в блакитній глибині,<br />  
У сполохах, аж сліпнучи з одчаю,<br />  
Мелодії небесної шукаю;<br />  
Що, лігши навзнак у м'яку траву,<br />  
Даремно в мріях до зірок пливу;<br />  
Що вже не вчую пісні Аполлона,<br />  
Хоч небо квітне і зоря червона<br />  
Два промені прослала в висоту,<br />  
Нагадуючи ліру золоту;<br />  
Що я в бджоли, яка летить на рожу,<br />  
Сільського ладу перейнять не зможу;<br />  
Що скісний погляд із-під темних вій<br />  
Не зможе наспів окрилити мій<br />  
I не запалить у моєму серці<br />  
Слів про кохання та про давні герці.

Та часом той, що все про славу снить,<br />  
Скидає сум, і йде в поля, в блакить,<br />  
I, вітру вільному відкривши груди,<br />  
Саму поезію вбачає всюди.<br />  
Недаром кажуть, любий Джордже мій<br />  
(Так Вільнодумцю й Спенсер-чародій<br />  
Не раз мовляв), що в ті чудесні хвилі<br />  
В очах поета грають коні білі<br />  
I рицарі в одежі святковій,<br />  
Жартуючи, розпочинають бій.<br />  
А блисне сполох, він одразу знає:<br />  
То величезну браму відчиняє<br />  
Осяяний небесний вартовий,<br />  
Дмучи в ріжок, що на землі чутний<br />  
Лише поетові. Ось у ворота<br />  
Пливе квапливо казкова кіннота —<br />  
I бачить він за нею залів ряд,<br />  
У срібло й злото прибраних для свят,<br />  
I лиця дам, що світлими очима<br />  
Вщасливити могли б і серафима,<br />  
I повних кубків, як планет навкруг<br />  
Ясного сонця, безнастанний рух,—<br />  
I струм вина, що нахильці поллється,<br />  
Дощем летючих зір йому здається.<br />  
А далі ще — немов у млі, сади,<br />  
Земним очам заказані: туди<br />  
Лише впусти поета, Аполлоне,<br />  
I до троянд він миттю прохолоне.<br />  
I в тім глибу блаженнім тільки й знать,<br />  
Як, сплесками цілуючись, киплять<br />  
Фонтани — й ллється течія промінна,<br />  
Мов срібні смуги на плавцях дельфіна,<br />  
Коли з коралових підводних міст<br />  
Він вирне, вигнувши грайливо хвіст.

Такі дива лише для того звичні,<br />  
Хто поринає в нетрі поетичні.<br />  
Коли надвечір він гуляє сам,<br />  
З чолом відкритим, чи ж його очам<br />  
Тоді доступна тільки темно-синя<br />  
З тремтячими алмазами пустиня?<br />  
Та ясно-білі кучері хмарин,<br />  
Та місяць поміж них, що сам-один,<br />  
Убравшися у ризи великодні,<br />  
Іде все вище, в світові безодні?<br />  
О ні! Багато добачає там<br />  
Він дивних див! Якби моїм очам<br />  
Відкрилися ті потаємні схови,<br />  
Ти остовпів би від моєї мови.

Так за життя п'є радощі поет,<br />  
Але думок його захмарний лет —<br />  
В майбутньому. Про що поет шепоче,<br />  
Коли навік змикає горді очі?<br />  
"Хоч я покину цей недобрий світ,<br />  
Але мій дух і через грані літ<br />  
Обізветься — і патріоти-внуки,<br />  
Почувши клич мій, схоплять зброю в руки<br />  
Або рядками, що давно я склав,<br />  
Князів пробудять для великих справ.<br />  
I мудрий у своїй повчальній мові<br />  
Мої повторить речення готові —<br />  
I я тоді, схилившись із-за хмар,<br />  
Живитиму його промови жар.<br />  
Пісні мої, по смерті зацілілі,<br />  
Співатимуть дівчата на весіллі.

Буває, в травні молодість сільська,<br />  
Втомившися розвагами, кружка<br />  
Обсяде біло десь на оболоні<br />  
Свою царівну обрану, в короні,<br />  
Де всяке зілля, різні квіти є,<br />  
I кожне має значення своє<br />  
(В лілеї й рожі чути їм зітхання<br />  
Нещасного, що гине від кохання);<br />  
Поміж грудей, де жар іще й не тлів,—<br />  
Пучок фіалок повних, дар полів,<br />  
Спокійно спить; вона бере з шкатули<br />  
Маленьку книжку — й кожне серце чуле<br />  
Від радості тріпоче; скрики, стиск<br />  
Рук молодих, очей гарячий блиск:<br />  
Бо дівчина надумала читати<br />  
Оповідання про надії й втрати,<br />  
Що юним я злеліяв; перлів град<br />  
Із-під повік до ямочок-принад<br />  
Покотиться. Дитячі очка сонні<br />  
Так солодко на матерньому лоні<br />  
Склеплять мої пісні. Прощай, прощай,<br />  
Прекрасний світе! Вже в очах розмай<br />  
Твій гасне. Крила я розняв орлині<br />  
I з низини лечу в простори сині,<br />  
Радіючи, що мій і далі спів<br />  
Томитиме твоїх прекрасних дів<br />  
I хлопців грітиме".<br />  
Мій брате й друже!<br />  
Якби мені, безумному, байдуже<br />  
Було до тих омріяних відрад,<br />  
З людьми й собою був би в мене лад.<br />  
Щоправда, день мій сходить веселіше,<br />  
Як світла думка мозок мій прониже:<br />  
Найбільший скарб, якби моїм він став,<br />  
Мені б такої радості не дав.<br />  
Мені приємно, що мої сонети<br />  
Читаєш ти, достойні, може, й Лети.<br />  
Недавно — теж — я розкоші зазнав,<br />  
Коли, простягшись на траві, складав<br />  
Для тебе вірші (найдорожча втіха),<br />  
Коли вітрець мені обличчя стиха<br />  
Приємно гладив. Я лежу в цю мить<br />  
На пригорі квітучій, що стримить<br />  
З морського глибу; трав і квітів тіні<br />  
Мережать зошит мій, тремтливо-змінні.<br />  
З одного боку похиливсь овес,<br />  
I серед нього мак піднявся, скрес,<br />  
Нагадуючи марною пихою<br />  
Тих, що народам не дають спокою.<br />  
А з другого свій розіп'яв жупан<br />  
Зелено-темно-синій океан;<br />  
Там видно парус і стягу перлову,<br />  
Що кучеряво обвиває прову.<br />  
Тут жайворонок падає в траву;<br />  
Там чаєчка морська — то на плаву<br />  
Танцює в морі, то над головою,—<br />  
Така ж невгавна, як і шум прибою.<br />  
Я знов на захід погляд оберну,<br />  
У сяєвом залиту далину...<br />  
Чому ж на захід? Щоб "прощай" сказати<br />  
I мій привіт палкий тобі послати!